GRAYL

GEOPRESS®

BENUTZERHANDBUCH



SCANNE MIT DEINEM HANDY

LOS GEHT'S!

EIN BLICK AUF DIE DETAILS



GEOPRESS® DECKEL

RiverFlow® Ausguss
Eine breite, konturierte Trinköffnung sorgt für einen schnellen Wasserfluss.

SimpleVent®
Drehe die Kappe eine halbe Umdrehung, um während des Filterprozesses Luft abzulassen.

SoftPress®
Eine bequeme Pressfläche bietet eine ergonomische, rutschfeste Oberfläche.



INNENBECHER

Kapazität: 710 ml gefiltertes Wasser.
Hinweis: verunreinigtes Wasser gelangt niemals in den Innenbecher.

FILTER
8 Sekunden pro 710 ml (5 Liter/Minute).
350 Anwendungen (250 Liter).
Entfernt Viren sowie Bakterien und Protozoen.
Verbessert Geschmack, Geruch und Klarheit.
Filtert Mikroplastik, PFAS und Blei.



AUSSENBECHER

TopoGrip®
Robustes, griffiges, rutschfestes Material.

Maximale Fülllinie
Eine maximale Fülllinie befindet sich auf der Rückseite des Außenbechers.

Rutschfester Boden
Weicher, rutschfester Boden bietet langlebigen Schutz.

ANLEITUNG



01

DREHEN & AUSEINANDERZIEHEN.

Greife den Griff mit einer Hand und den Außenbecher mit der anderen, dann ziehe sie auseinander. Eine kurze Drehung erleichtert die Trennung.



02

FÜLLEN MIT VERUNREINIGTEM WASSER.

Schöpfe Wasser aus einem Bach oder See oder fülle es aus einem beliebigen Wasserhahn.



03

ENTLÜFTEN UND DRÜCKEN.

Drehe die SimpleVent®-Kappe eine halbe Umdrehung, um Luft während des Filterprozesses entweichen zu lassen. Nutze dein Körpergewicht und übe gleichmäßig Druck nach unten aus.



04

TRINKE GEFILTERTES WASSER.

Schnell und einfach; filtert in 8 Sekunden sauberes Trinkwasser – überall!
Hinweis: Die tatsächliche "Druckzeit" kann je nach Wasserqualität, Filterlebensdauer, Wassertemperatur und Benutzerfähigkeit variieren.

WIE ES FUNKTIONIERT





EIN DRUCK. WELTWEIT FILTERN.

TECHNISCHE DATEN

350 ANWENDUNGEN
250 LITER
5 LITER/MINUTE

AUSTAUSCHBARER FILTER



ENTFERNT*

VIREN (99.99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
HEPATITIS A

BAKTERIEN (99.9999%)
E.COLI
SALMONELLEN
DYSENTERIE

PROTOZOEN (99.9%)
GIARDIEN
KRYPTOSPORIDIEN
AMÖBEN

FILTERT

PARTIKEL
MIKROPLASTIK
SEDIMENT
SCHLICK

CHEMIKALIEN
CHLOR
BENZOL
CHLOROFORM

SCHWERMETALL
BLEI
ARSEN
CHROM

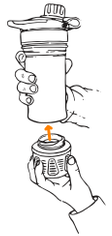
FILTERINSTALATION



01

ENTFERNEN

Halte den Innenbecher fest. Drehe den Filter (gegen den Uhrzeigersinn), bis er sich von dem Innenbecher löst.



02

EINSETZEN

Halte den Innenbecher fest und setze den Filter am Boden des Innenbechers ein.



03

DREHEN UND VERRIEGELN

Drehe den Filter, bis er einrastet.

VORSICHT:
Eine richtige Installation des Filters verhindert eine Kreuzkontamination.

VORSICHTSMASSNAHMEN

NUR MIT FRISCHWASSER FILTERN.
Filter nur mit Frischwasser (keine anderen Flüssigkeiten). Kein Salzwasser oder brackiges Wasser.

KREUZKONTAMINATION.
Setze dem Innenbecher nicht unbehandeltem Wasser aus oder fülle ihn damit, da sonst Kreuzkontaminationen auftreten können. Falls dies passiert, zerlege die GeoPress® Flasche (nicht den Filter) und wasche sie mit Seifenwasser. Anschließend gründlich abspülen. Alternativ kannst du potenzielle Verunreinigungen verdünnen, indem du 5-7 Mal Wasser durch den Filter drückst (und es dabei bewegst).

SUCHE DIE BESTEN QUELLEN.
Beginne immer mit dem saubersten (am wenigsten schlammigen) Wasser, das verfügbar ist. Bäche sind zum Beispiel in der Regel besser als Seen und Moore, da diese oft höhere Mengen an Sedimenten und Tanninen enthalten.

CYANOBAKTERIEN, HOHE BLEIWERTE, QUECKSILBER, ETC.
Die Filter sind darauf ausgelegt, geringe Mengen an Chemikalien und Schwermetallen zu entfernen. Die GeoPress® Flasche wurde jedoch NICHT für den Schutz vor industriellen Katastrophen, Kohlenascheverschmutzungen, sehr hohen Bleiwerten, Quecksilber, nuklearen Katastrophen oder toxischen Blaualgen (Cyanobakterien) entwickelt. In diesen Fällen sollte eine andere Wasserquelle gesucht werden.

VORSICHT BEI TANNINEN.
Tannine sind natürliche organische Verbindungen, die aus zersetzendem Pflanzenmaterial und Bäumen austreten und Kartuschen verstopfen können. In hohen Konzentrationen sind Tannine leicht erkennbar, da sie das Wasser teeartig färben und schwarze Flüsse bilden. Verwende GeoPress® nicht in Wasser mit hohem Tanningehalt.

KEIN FROST.
Die FIlter werden durch einen Frost-/Auftauzyklus nicht wesentlich beschädigt. Verwende jedoch keinen Filter nach 3 oder mehr Frost-/Auftauzyklen. Schütze die GeoPress® Flasche bei frostigen Temperaturen, indem du sie mit Wasser füllst und in einer Jacke oder einem Schlafsack isolierst.
KEIN HEISSES (ODER KOCHENDES WASSER) ODER MIKROWELLEN.
Setze dem Filter keinem Wasser aus, das heißer als 50°C ist, da dies das Filtermaterial beschädigen kann. Lege die GeoPress® Flasche nicht in die Mikrowelle.

LANGLEBIGKEIT.
Hält Falltests (bei voller Kapazität) bis zu einer Höhe von 1,80 m stand.

PFLEGE & VERWENDUNG

DIE GEOPRESS® FLASCHE VON HAND WASCHEN (NICHT DEN FILTER).
Der Außenbecher, der Innenbecher und die Trinkkappe können mit warmem, seifenhaltigem Wasser von Hand gewaschen werden. Setze keine Teile in die Spülmaschine. Wasche den Filter nicht mit Seife oder Reinigungsmitteln.

LAGERUNG ÜBER LÄNGEREN ZEITRAUM.
Trockne den nassen Filter gründlich, indem du ihn in einen leeren (ohne Wasser) Außenbecher drückst und überschüssiges Wasser abgießt. Entferne, wenn vorhanden, das Einweg-Silikonventil und lasse den Filter gründlich an der Luft trocknen (je nach Luftfeuchtigkeit dauert es 2-4 Tage, bis er vollständig trocken ist). Wasche alle anderen Teile, einschließlich des Einweg-Silikonventils, mit warmem, seifenhaltigem Wasser. Baue die Flasche wieder zusammen, um eine luftdichte Versiegelung für die Lagerung zu schaffen. Die Filter können bis zu drei Jahre nach dem Öffnen haltbar sein, wenn sie richtig gepflegt werden.

LEBENSDAUER DES FILTERS.
In klarem Wasser ist ein Filter für etwa 350 Zyklen (250 Liter) wirksam. Die Lebensdauer verkürzt sich durch Wasser, das Verunreinigungen wie Schlamm, Schlick oder Tannine enthält. Sobald die „Druckzeit“ etwa 25 Sekunden erreicht (oder drei Jahre seit dem ersten Gebrauch vergangen sind), ist es Zeit, den Filter zu ersetzen. Unabhängig von der Durchflussrate sind die Filter weiterhin wirksam (keine wassergebundenen Krankheitserreger gelangen durch).
PRO-TIPP: Lasse Schlick in schlammigem Wasser absetzen, bevor du filterst. Ein Flockungsmittel (wie Alum-Pulver, das in Lebensmittelgeschäften erhältlich ist) beschleunigt das Absetzen.

HALTBARKEIT UNBENUTZTER FILTER.
Ein unbenutzter (und luftdichter) Filter hat eine Haltbarkeit von 10 Jahren.

IM FLUGZEUG.
Wenn ein Flugzeug die Reiseflughöhe erreicht, sinkt der Kabinendruck, was dazu führt, dass sich die Luft in einer GeoPress® Flasche ausdehnt. Um Leckagen zu verhindern, fliege mit dem Einweg-Silikonventil (wenn vorhanden), da dies Leckagen verhindert. Alternativ kannst du mit einer vollständig leeren (kein Wasser zum Auslaufen) oder vollständig vollen (keine Luft zum Ausdehnen) Flasche fliegen. Sobald du die Reiseflughöhe erreicht hast, verwende die Flasche wie gewohnt.

1.18

TESTSTANDARDEN.
Erfüllt oder übertrifft den US EPA Guide Standard und das Protokoll für die Prüfung mikrobiologischer Wasserreiniger (April 1987).

KUNDENSERVICE & RESSOURCEN.
Bei weiteren Fragen kontaktiere uns gerne unter info@thegrayl.eu

Distributor/EU Verantwortliche Person:
E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg
+49751 6527433 | service@et-marketing.com

BPA FREE
1 YEAR WARRANTY
1% FOR THE PLANET

GRAYL

GEOPRESS®

QUICKSTART GUIDE



SCAN WITH YOUR PHONE

LET'S GO!

A CLOSER LOOK



GEOPRESS® DRINK CAP

RiverFlow® Spout
A wide contoured spout delivers a fast flow of water.

SimpleVent®
Twist the cap 1/2 turn to vent air during purification process.

SoftPress®
Comfortable pressing pad provides for an ergonomic, non-slip pressing surface.



INNER PRESS

Holds 24 oz (710 ml) of clean, filtered and purified water. **NOTE:** Dirty water never enters the Inner Press.

Filter & Purifier
8 seconds per 24 fl oz (5 liters/minute). 350 presses (250L/65 gal). Removes viruses plus bacteria and protozoa. Improves taste, smell and clarity. Filters microplastics, PFAS, and lead.



OUTER CUP

TopoGrip®
Durable, tactile non-slip grip material placed on all heavy use surfaces.

Max Fill Line
A maximum fill line is located on the backside of the Outer Cup. 24oz (710ml).

Non-Slip Base
Soft, non-slip base provides durable protection.

QUICKSTART



01

ROTATE & PULL APART.
Grasp the Handle with one hand and the Outer Cup with the other, then pull apart. A quick twist helps to initiate separation.



02

FILL WITH DIRTY WATER.
Scoop from a stream or lake, or fill from any bathroom sink or rustic hostel tap.



03

VENT AND PRESS.
Twist the SimpleVent® cap **1/2 turn** to allow air to vent during purification process. Utilizing your body weight, press with steady downward force.



04

DRINK PURIFIED WATER.
Fast and easy; makes clean drinking water in **8 seconds** - anywhere!

NOTE: Actual "press time" will vary depending on water quality, cartridge lifespan, water temperature, and user ability.

HOW IT WORKS

CLEAN WATER

DIRTY WATER



ONE PRESS. GLOBAL PURIFICATION.

SPECIFICATIONS

350 PRESSES
250 L / 65 GAL
5 L / MIN

PURIFIER CARTRIDGE
REPLACEABLE



REMOVES*

VIRUSES (99.99%)
- ROTAVIRUS
- NOROVIRUS
- HEPATITIS A

BACTERIA (99.9999%)
- E. COLI
- SALMONELLA
- DYSENTERY

PROTOZOA (99.9%)
- GIARDIA
- CRYPTOSPORIDIUM
- AMOEBAE

FILTERS

PARTICULATES
- MICROPLASTICS
- SEDIMENT
- SILT

CHEMICALS
- PFAS
- CHLORINE
- CHLOROFORM

HEAVY METALS
- LEAD
- ARSENIC
- CHROMIUM

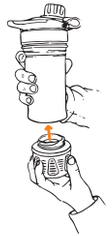
ONE-WAY VALVE | DRINK-MIX READY

CARTRIDGE INSTALLATION



01

REMOVAL
Firmly grasp the Inner Press. Rotate the cartridge (lefty-loosey) until it separates from the Inner Press.



02

INSERT
Firmly grasp Inner Press, then insert Cartridge into bottom of Inner Press.



03

ROTATE AND LOCK
Firmly grasp Inner Press, then insert Cartridge into bottom of Inner Press.

CAUTION:
Proper installation of Cartridge prevents cross-contamination.

PRECAUTIONS

PRESS WITH FRESHWATER ONLY.
Press with freshwater only (no other liquid). NO salt or brackish water.

CROSS-CONTAMINATION.
Do not expose/fill the Inner Press with untreated water, cross contamination may occur. If this does happen, disassemble and wash GeoPress® (not Cartridge) with soapy water and rinse thoroughly. Alternatively, thoroughly dilute potential contaminants by pressing (and agitating) water through the cartridge 5-7 times.

SOURCING THE BEST WATER.
Always begin with the cleanest (least silty) water available. For instance, streams are generally better than lakes and bogs (which are often have higher levels of sediment and tannins).

CYANOBACTERIA, HIGH LEAD LEVELS, MERCURY, ETC.
Cartridges are designed to remove trace levels of chemicals and heavy metals. The GeoPress® was NOT designed to protect against industrial disasters, coal ash spills, very high lead levels, mercury, nuclear disasters or toxic blue-green algae (cyanobacteria), etc. Find another water source in these situations.

CAUTION WITH TANNINS.
Tannins are natural organic compounds that leach from decomposing vegetation and trees and can cause Cartridges to clog. In high concentrations, tannins are easily recognizable, as they turn water tea-colored and form blackwater rivers. Do no use GeoPress® in water with high tannins.

NO FREEZING.
Cartridges are not significantly degraded after one freeze/thaw cycle. However, don't use a cartridge after 3 or more freeze/thaw cycles. Protect your GeoPress® in freezing temperatures by keeping it full of water and insulate in a jacket or sleeping bag.

NO HOT (OR BOILING WATER) OR MICROWAVES.
Do not expose Cartridge to water hotter than 120F (50C), it will harm purifier media. Do not put the GeoPress® in the microwave.

DURABILITY AND ACCIDENTAL DROPS.
Withstands drop tests (at full capacity) up to 6'.

CARE & USE

WASH GEOPRESS® (NOT CARTRIDGE) BY HAND.
The Outer Cup, Inner Press, and Drink Cap can all be washed by hand with warm, soapy water. Do not put any components into a dishwasher. Do not wash Cartridge with soap or any cleaning agents.

LONG-TERM STORAGE.
Thoroughly dry wet Cartridge by pressing into an empty (no water) Outer ReFill and dump excess water. Remove **One-Way Silicone Valve** and allow Cartridge to air-dry thoroughly (depending on humidity it will take 2-4 days to completely dry). Hand wash all other parts including **One-Way Silicone Valve** with warm, soapy water. Reassemble unit to create air tight seal for storage. Cartridges can last up to three years after opening if cared for properly between uses.

LIFESPAN OF CARTRIDGE.
In clear water, a Cartridge will be effective for ~350 cycles (65 gal/ 250L). Lifespan is shortened in water containing impurities such as mud, silt or tannins. As "press time" reaches ~25 seconds (or three years have elapsed since first use) it's time to replace the Cartridge. Regardless of flow rate, Cartridges are effective (no waterborne pathogens pass).

PRO TIP: allow silt to settle out of silty water before pressing. A flocculation agent (such as Alum Power found in grocery stores) speeds up settling.

SHELF LIFE OF UNUSED CARTRIDGES.
An unused (and airtight) Cartridge has a shelf life of 10 years.

ON AN AIRPLANE.
As an airplane climbs to cruising altitude, cabin pressure drops, causing air to expand inside a Grayl. Prevent leaking by flying with the One-Way Silicone Valve (included with GeoPress®), as this will prevent leaking.

Alternatively, fly with your bottle completely empty (no water to leak) or completely full (no air to expand). Once you've reached cruising altitude, use normally.

1.18

TESTING STANDARDS.
Meets or exceeds the US EPA Guide Standard and Protocol for Testing Microbiological Water Purifiers (April 1987).

CUSTOMER SERVICE & RESOURCES.
For answers to the most common questions, live chat, and product support, please visit **www.grayl.com/help**

BPA FREE | TEN YEAR 10 GUARANTEE | 1% FOR THE PLANET MEMBER

© GRAYL, INC. 2023 / ALL RIGHTS RESERVED.

GRAYL

GEOPRESS®

MANUALE UTENTE



SCANSIONA CON IL TUO CELLULARE.

SI PARTE!

UNO SGUARDO AI DETTAGLI



Coperchio GEOPRESS®

Beccuccio RiverFlow®
Un'ampia apertura sagomata per bere assicura un flusso d'acqua rapido.

SimpleVent®
Ruota il tappo di mezzo giro per rilasciare l'aria durante il processo di filtrazione.

SoftPress®
Una superficie comoda per la pressione offre una presa ergonomica e antiscivolo.



BICCHIERE INTERNO

Capacità: 710 ml di acqua filtrata.
Nota: l'acqua contaminata non entra mai nel bicchiere interno.

FILTRO
8 secondi per 710 ml (5 litri/minuto).
350 utilizzi (250 litri).
Rimuove virus, batteri e protozoi.
Migliora il gusto, l'odore e la limpidezza.
Filtra microplastiche, PFAS e piombo.



BICCHIERE ESTERNO

TopoGrip®
Materiale robusto, aderente e antiscivolo.

Linea di riempimento massimo
Una linea di riempimento massimo si trova sul retro del bicchiere esterno. Capacità: 710 ml.

Base antiscivolo
Base morbida e antiscivolo per una protezione durevole.

ISTRUZIONI



01

RUOTA E SEPARA.

Afferra il manico con una mano e il bicchiere esterno con l'altra, quindi separali tirando. Una leggera rotazione facilita la separazione.



02

RIEMPI CON ACQUA CONTAMINATA.

Raccogli acqua da un ruscello o da un lago oppure riempilo da qualsiasi rubinetto.



03

SFILTRA E PRESSA.

Ruota il tappo SimpleVent® di mezzo giro per far fuoriuscire l'aria durante il processo di filtrazione. Usa il peso del corpo ed esercita una pressione uniforme verso il basso.



04

BEVI ACQUA FILTRATA.

Rapido e semplice; rende l'acqua potabile pulita in 8 secondi, ovunque!
Nota: Il tempo effettivo di "pressatura" può variare a seconda della qualità dell'acqua, della durata del filtro, della temperatura dell'acqua e delle capacità dell'utente.

COME FUNZIONA

ACQUA FILTRATA

ACQUA CONTAMINATA



UNA PRESSIONE. FILTRA OVUNQUE.

DATI TECNICI

350 UTILIZZI
250 LITRI
5 LITRI/MINUTO



AUSTAUSCHBARER FILTER

FILTRO SOSTITUIBILE RIMUOVE*

VIRUS (99,99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
EPATITE A

BATTERI (99,9999%)
E.COLI
SALMONELLA
DYSENTERY

PROTOZOI (99,9%)
GIARDIA
CRYPTOSPORIDIUM
AMEBE

FILTRA

PARTICELLE
MICROPLASTICHE
SEDIMENTI
FANGO

CHIMICI
CLORO
BENZENE
CLOROFORMIO

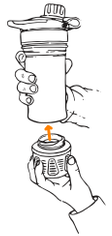
METALLI PESANTI
PIOMBO
ARSENICO
CROMO

INSTALLAZIONE DEL FILTRO



01

RIMOZIONE
Tieni fermo il bicchiere interno. Ruota il filtro (in senso antiorario) fino a quando non si stacca dal bicchiere interno.



02

INSERIMENTO
Tieni fermo il bicchiere interno e inserisci il filtro sul fondo del bicchiere interno.



03

RUOTARE E BLOCCARE
Ruota il filtro fino a quando non scatta in posizione.

ATTENZIONE:
Un'installazione corretta del filtro previene la contaminazione incrociata.

MISURE DI SICUREZZA

FILTRA SOLO CON ACQUA FRESCA.
Filtra solo con acqua fresca (nessun'altra liquido). No acqua salata o acqua salmastra.

CONTAMINAZIONE INCROCIATA.
Non esporre il bicchiere interno ad acqua non trattata o riempirlo con essa, altrimenti potrebbero verificarsi contaminazioni incrociate. Se ciò accade, smonta la bottiglia GeoPress® (non il filtro) e lavala con acqua e sapone. Poi risciacqua accuratamente. In alternativa, puoi diluire eventuali contaminanti spingendo 5-7 volte acqua attraverso il filtro (muovendola durante il processo).

CERCA LE MIGLIORI FONTE D'ACQUA.
Inizia sempre con l'acqua più pulita (meno fangosa) disponibile. I ruscelli, ad esempio, sono generalmente migliori di laghi e paludi, in quanto contengono solitamente quantità maggiori di sedimenti e tannini.

CIANOBACTERIE, ALTI LIVELLI DI PIOMBO, MERCURIO, ECC.
I filtri sono progettati per rimuovere piccole quantità di sostanze chimiche e metalli pesanti. Tuttavia, la bottiglia GeoPress® NON è stata progettata per proteggere contro disastri industriali, contaminazioni da cenere di carbone, livelli molto elevati di piombo, mercurio, disastri nucleari o alghe tossiche (cianobatteri). In questi casi, cerca un'altra fonte d'acqua.

ATTENZIONE AI TANNINI.
I tannini sono composti organici naturali che provengono da materiale vegetale in decomposizione e alberi, e possono ostruire le cartucce del filtro. In alte concentrazioni, i tannini sono facilmente riconoscibili, poiché colorano l'acqua di un colore simile al tè e formano flussi neri. Non usare GeoPress® in acqua con un alto contenuto di tannini.

NO GHIACCIO.
I filtri non vengono danneggiati in modo significativo da cicli di gelo/scongelamento. Tuttavia, non utilizzare un filtro dopo 3 o più cicli di gelo/scongelamento. Proteggi la bottiglia GeoPress® in caso di temperature sotto lo zero, riempiendola con acqua e isolandola con una giacca o un sacco a pelo.

NESSUN ACQUA CALDA (O BOLLENTE) O MICROONDE.
Non esporre il filtro a acqua che supera i 50°C, poiché ciò potrebbe danneggiare il materiale del filtro. Non mettere la bottiglia GeoPress® nel microonde.

DURATA.
Resistente ai test di caduta (a piena capacità) fino a un'altezza di 1,80 m.

MANUTENZIONE E USO

LAVARE LA BOTTIGLIA GEOPRESS® A MANO (NON IL FILTRO).
Il bicchiere esterno, il bicchiere interno e il tappo da bere possono essere lavati a mano con acqua tiepida e sapone. Non mettere nessuna parte in lavastoviglie. Non lavare il filtro con sapone o detergenti.

STOCCAGGIO A LUNGO TERMINE.
Asciuga accuratamente il filtro umido premendolo in un bicchiere esterno vuoto (senza acqua) e versando l'acqua in eccesso. Rimuovi, se presente, la valvola in silicone monouso e lascia asciugare completamente il filtro all'aria (a seconda dell'umidità, potrebbero essere necessari 2-4 giorni per asciugarsi completamente). Lava tutte le altre parti, inclusa la valvola in silicone monouso, con acqua tiepida e sapone. Rimonta la bottiglia per creare una tenuta ermetica per la conservazione. I filtri possono durare fino a tre anni dopo l'apertura, se curati correttamente.

VITA DEL FILTRO.
In acqua chiara, un filtro è efficace per circa 350 cicli (250 litri). La durata si riduce in acqua contenente impurità come fango, sedimenti o tannini. Quando il "tempo di pressione" raggiunge circa 25 secondi (o sono trascorsi tre anni dal primo utilizzo), è il momento di sostituire il filtro. Indipendentemente dalla velocità di flusso, i filtri rimangono efficaci (nessun patogeno legato all'acqua riesce a passare).
Consiglio da professionista: Lascia che i sedimenti in acqua fangosa si depositino prima di filtrare. Un agente flocculante (come la polvere di allume, disponibile nei negozi di alimentari) accelera il processo di sedimentazione.

SCADENZA DEL FILTRO NON UTILIZZATO.
Un filtro non utilizzato (e sigillato ermeticamente) ha una durata di 10 anni.

IN AEREO.
Quando un aereo raggiunge la quota di crociera, la pressione della cabina diminuisce, causando l'espansione dell'aria all'interno della bottiglia GeoPress®. Per evitare perdite, vola con la valvola in silicone monouso (se presente), poiché impedisce le perdite. In alternativa, puoi volare con una bottiglia completamente vuota (senza acqua che possa fuoriuscire) o completamente piena (senza aria da espandere). Una volta raggiunta la quota di crociera, utilizza la bottiglia come al solito.

1.18

STANDARD DI TEST.
Rispetta o supera lo Standard del Guide US EPA e il protocollo per il test dei purificatori microbiologici dell'acqua (aprile 1987).

ASSISTENZA CLIENTI E RISORSE.
Per ulteriori domande, contattaci a info@thegrayl.eu

Distributore/Persona responsabile nell'UE:
E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg
+49751 6527433 | service@et-marketing.com

BPA FREE

TEN YEAR GUARANTEE 10

1% FOR THE PLANET MEMBER

GRAYL

GEOPRESS®

UMANUAL DEL USUARIO



ESCANEA CON TU MÓVIL.

¡VAMOS!

UNA MIRADA A LOS DETALLES



TAPÓN GEOPRESS®

Pico RiverFlow®
Una amplia abertura contorneada para beber asegura un flujo rápido de agua.

SimpleVent®
Gira el tapón media vuelta para liberar el aire durante el proceso de filtrado.

SoftPress®
Una superficie de presión cómoda que ofrece una superficie ergonómica y antideslizante.



VASO INTERNO

Capacidad: 710 ml de agua filtrada.
Nota: el agua contaminada nunca llega al vaso interno.

FILTRO
8 segundos por 710 ml (5 litros/minuto).
350 aplicaciones (250 litros).
Elimina virus, bacterias y protozoos.
Mejora el sabor, olor y claridad.
Filtra microplásticos, PFAS y plomo.



VASO EXTERNO

TopoGrip®
Material robusto, con buen agarre y antideslizante.

Línea de llenado máxima
Una línea de llenado máxima se encuentra en la parte trasera del vaso externo.

Base antideslizante
Base suave y antideslizante que ofrece una protección duradera.

INSTRUCCIONES



01

GIRAR Y SEPARAR.

Sostén el mango con una mano y el vaso externo con la otra, luego sepáralos. Un giro corto facilita la separación.



02

LLENAR CON AGUA CONTAMINADA.

Saca agua de un arroyo o lago o llénala desde cualquier grifo.



03

VENTILAR Y PRESIONAR.

Gira el tapón SimpleVent® media vuelta para dejar escapar el aire durante el proceso de filtrado. Usa tu peso corporal y aplica una presión uniforme hacia abajo.



04

BEBER AGUA FILTRADA.

Rápido y fácil; convierte el agua en potable en 8 segundos – ¡en cualquier lugar!
Nota: El "tiempo de presión" real puede variar según la calidad del agua, la vida útil del filtro, la temperatura del agua y la habilidad del usuario.

CÓMO FUNCIONA



IMPRESIÓN. FILTRADO MUNDIAL.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

350 APLICACIONES
250 LITROS
5 LITROS/MINUTO



FILTRO
INTERCAMBIABLE

ELIMINA*

VIRUS (99,99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
HEPATITIS A

BACTERIAS (99.9999%)
E.COLI
SALMONELLA
DISENTERÍA

PROTOZOOS (99.9%)
GIARDIAS
CRYPTOSPORIDIUM
AMEBAS

FILTRA

PARTÍCULAS
MICROPLÁSTICOS
SEDIMENTOS
LODO

QUÍMICOS
CLORO
BENCENO
CLOROFORMO

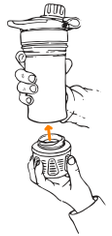
METALES PESADOS
PLOMO
ARSÉNICO
CROMO

INSTALLAZIONE DEL FILTRO



01

RETIRAR
Sostén el vaso interno firmemente. Gira el filtro (en sentido antihorario) hasta que se separe del vaso interno.



02

INSERTAR
Sostén el vaso interno firmemente e inserta el filtro en el fondo del vaso interno.



03

GIRO Y BLOQUEO
Gira el filtro hasta que encaje.

CUIDADO:
Una instalación correcta del filtro previene la contaminación cruzada.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

FILTRAR SOLO CON AGUA FRESCA.
Filtra solo con agua fresca (no otros líquidos). No usar agua salada o salobre.

CONTAMINACIÓN CRUZADA.
No expongas el vaso interno al agua no tratada ni lo llenes con ella, ya que puede causar contaminación cruzada. Si esto ocurre, desmonta la botella GeoPress® (no el filtro) y lávala con agua jabonosa. Luego, enjuágala bien. Alternativamente, puedes diluir posibles contaminantes pasando 5-7 veces agua a través del filtro (y moviéndolo).

BUSCA LAS MEJORES FUENTES.
Comienza siempre con el agua más limpia (menos lodosa) disponible. Los arroyos, por ejemplo, suelen ser mejores que los lagos y pantanos, ya que estos últimos suelen contener mayores cantidades de sedimentos y taninos.

CIANOBACTERIAS, NIVELES ALTOS DE PLOMO, MERCURIO, ETC.
Los filtros están diseñados para eliminar pequeñas cantidades de productos químicos y metales pesados. Sin embargo, la botella GeoPress® NO está diseñada para proteger contra desastres industriales, contaminación por cenizas de carbón, niveles muy altos de plomo, mercurio, desastres nucleares o algas tóxicas (cianobacterias). En estos casos, debe buscarse otra fuente de agua.

PRECAUCIÓN CON LOS TANINOS.
Los taninos son compuestos orgánicos naturales que provienen de materiales vegetales descompuestos y árboles, y pueden obstruir los cartuchos. En altas concentraciones, los taninos son fácilmente reconocibles, ya que tiñen el agua de color té y forman ríos oscuros. No uses GeoPress® en agua con alto contenido de taninos.

NO CONGELAR.
Los filtros no se dañan significativamente por un ciclo de congelación/descongelación. Sin embargo, no uses el filtro después de 3 o más ciclos de congelación/descongelación. Protege la botella GeoPress® en temperaturas frías llenándola de agua y aislándola con una chaqueta o saco de dormir.

NO AGUA CALIENTE (O HIRVIENDO) NI MICROONDAS.
No expongas el filtro a agua con una temperatura superior a 50°C, ya que esto puede dañar el material del filtro. No pongas la botella GeoPress® en el microondas.

DURABILIDAD.
Resiste pruebas de caída (con capacidad completa) hasta una altura de 1,80 m.

CUIDADO Y USO

LAVADO A MANO DE LA BOTELLA GEOPRESS® (NO DEL FILTRO).
El vaso exterior, el vaso interior y la tapa para beber pueden lavarse a mano con agua tibia y jabón. No pongas ninguna de las partes en el lavavajillas. No laves el filtro con jabón ni con productos de limpieza.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO.
Seca el filtro mojado completamente presionándolo en un vaso exterior vacío (sin agua) y vertiendo el agua sobrante. Si está presente, quita la válvula de silicona desechable y deja que el filtro se seque completamente al aire (dependiendo de la humedad, puede tardar de 2 a 4 días en secarse por completo). Lava todas las demás piezas, incluida la válvula de silicona desechable, con agua tibia y jabón. Vuelve a montar la botella para crear un sellado hermético para su almacenamiento. Los filtros pueden ser efectivos hasta tres años después de abrirse si se cuidan adecuadamente.

VIDA ÚTIL DEL FILTRO.
En agua limpia, un filtro es eficaz durante aproximadamente 350 ciclos (250 litros). La vida útil se reduce en agua con contaminantes como lodo, barro o taninos. Cuando el "tiempo de presión" alcanza aproximadamente 25 segundos (o han pasado tres años desde el primer uso), es hora de reemplazar el filtro. Independientemente de la tasa de flujo, los filtros siguen siendo efectivos (ningún patógeno relacionado con el agua pasa a través de ellos).

CONSEJO PROFESIONAL.
Deja que el barro en el agua turbia se asiente antes de filtrar. Un floculante (como el polvo de alumbre, disponible en tiendas de alimentos) acelera el proceso de sedimentación.

CADUCIDAD DEL FILTRO NO UTILIZADO.
Un filtro no utilizado (y sellado al vacío) tiene una vida útil de 10 años.

EN AVIÓN.
Cuando un avión alcanza su altura de crucero, la presión de la cabina disminuye, lo que provoca que el aire en una botella GeoPress® se expanda. Para evitar fugas, vuela con la válvula de silicona desechable (si está presente), ya que esto evita fugas. Alternativamente, puedes volar con la botella completamente vacía (sin agua para derramar) o completamente llena (sin aire para expandirse). Una vez que alcances la altura de crucero, usa la botella como de costumbre.

1.18

ESTÁNDARES DE PRUEBA.
Cumple o supera el estándar del US EPA Guide y el protocolo para la prueba de purificadores de agua microbiológicos (abril de 1987).

ATENCIÓN AL CLIENTE Y RECURSOS.
Si tienes más preguntas, no dudes en contactarnos en info@thegrayl.eu

Distribuidor/Responsable en la UE:
E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg
+49751 6527433 | service@et-marketing.com

BPA FREE

10 YEAR WARRANTY

1% FOR THE PLANET

GRAYL

GEOPRESS®

MANUEL DE L'UTILISATEUR



SCANNEZ AVEC VOTRE TÉLÉPHONE.

C'EST PARTI !

UN COUP D'ŒIL SUR LES DÉTAILS



COUVERCLE GEOPRESS®

Bec verseur RiverFlow®
Une large ouverture de boisson profilée assure un écoulement rapide de l'eau.

SimpleVent®
Tournez le capuchon d'un demi-tour pour laisser échapper l'air pendant le processus de filtration.

SoftPress®
Une surface de pression confortable offre une surface ergonomique et antidérapante.



RÉSERVOIR INTÉRIEUR

Capacité : 710 ml d'eau filtrée.
Remarque : l'eau contaminée ne pénètre jamais dans le réservoir intérieur.

FILTRE
8 secondes pour 710 ml (5 litres par minute).
350 utilisations (250 litres).
Élimine les virus, ainsi que les bactéries et les protozoaires.
Améliore le goût, l'odeur et la clarté.
Filtre les microplastiques, les PFAS et le plomb.



RÉSERVOIR EXTÉRIEUR

TopoGrip®
Matériau robuste, antidérapant et à prise ferme.

Ligne de remplissage maximale
Une ligne de remplissage maximale est située à l'arrière du réservoir extérieur.

Fond antidérapant
Le fond doux et antidérapant offre une protection durable.

MODE D'EMPLOI



01

TOURNER ET SÉPARER

Saisissez la poignée d'une main et le réservoir extérieur de l'autre, puis tirez-les séparément. Un léger mouvement de rotation facilitera la séparation.



02

REMPLIR AVEC DE L'EAU CONTAMINÉE

Prenez de l'eau dans un ruisseau ou un lac, ou remplissez-le à partir de n'importe quel robinet.



03

DÉPRESSURISER ET EXERCER UNE PRESSION

Tournez le capuchon SimpleVent® d'un demi-tour pour laisser l'air s'échapper pendant le processus de filtration. Utilisez votre poids corporel et appliquez une pression uniforme vers le bas.



04

BOIRE DE L'EAU FILTRÉE

Rapide et facile ; en 8 secondes, vous obtenez de l'eau potable propre – partout !
Remarque: Le temps réel de "pression" peut varier en fonction de la qualité de l'eau, de la durée de vie du filtre, de la température de l'eau et de l'habileté de l'utilisateur.

COMMENT CELA FONCTIONNE



UNE PRESSION. FILTRER PARTOUT DANS LE MONDE.

DONNÉES TECHNIQUES

350 UTILISATIONS
250 LITRES
5 LITRES/MINUTE



FILTRE
REMPLAÇABLE

ÉLIMINE*

VIRUS (99,99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
HÉPATITE A

BACTÉRIES (99,9999%)
E. COLI
SALMONELLES
DYSENTERIE

PROTOZOAIRES (99,9%)
GIARDIA
CRYPTOSPORIDIUM
AMIBES

FILTRE

PARTICULES
MICROPLASTIQUES
SÉDIMENTS
BOUES

CHIMIQUES
CHLORE
BENZÈNE
CHLOROFORME

MÉTAUX LOURDS
PLOMB
ARSENIC
CHROME

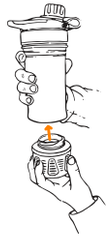
INSTALLATION DU FILTRE



01

ENLEVER

Tenez fermement le gobelet intérieur. Tournez le filtre (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'il se sépare du gobelet intérieur.



02

INSÉRER

Tenez fermement le gobelet intérieur et placez le filtre au fond du gobelet intérieur.



03

TOURNER ET VERROUILLER

Tournez le filtre jusqu'à ce qu'il se verrouille.

ATTENTION:
Une installation correcte du filtre évite toute contamination croisée.

PRÉCAUTIONS

FILTRER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU POTABLE.
Utilisez le filtre uniquement avec de l'eau potable (pas d'autres liquides). Pas d'eau salée ou d'eau saumâtre.

CROSS-CONTAMINATION.
Ne laissez pas l'intérieur du gobelet entrer en contact avec de l'eau non traitée ou ne le remplissez pas avec de l'eau non filtrée, car cela pourrait entraîner une contamination croisée. Si cela se produit, démontez la bouteille GeoPress® (pas le filtre) et lavez-la avec de l'eau savonneuse. Rincez soigneusement. Alternativement, vous pouvez diluer toute contamination potentielle en pressant 5 à 7 fois de l'eau à travers le filtre (et en le déplaçant pendant ce processus).

CHOISISSEZ LES MEILLEURES SOURCES.
Commencez toujours avec l'eau la plus propre (la moins boueuse) disponible. Par exemple, les ruisseaux sont généralement mieux que les lacs et les marais, car ces derniers contiennent souvent plus de sédiments et de tanins.

CYANOBACTÉRIES, NIVEAUX ÉLEVÉS DE PLOMB, MERCURE, ETC.
Les filtres sont conçus pour éliminer de petites quantités de produits chimiques et de métaux lourds. Toutefois, la bouteille GeoPress® n'a pas été conçue pour protéger contre les catastrophes industrielles, la pollution par les cendres de charbon, des niveaux très élevés de plomb, le mercure, les catastrophes nucléaires ou les cyanobactéries toxiques. Dans ces cas, une autre source d'eau doit être recherchée.

PRÉCAUTION AVEC LES TANINS.
Les tanins sont des composés organiques naturels qui se libèrent à partir de matériaux végétaux et d'arbres en décomposition et qui peuvent obstruer les cartouches. À des concentrations élevées, les tanins sont facilement reconnaissables, car ils teintent l'eau en couleur thé et forment des rivières noires. Ne pas utiliser GeoPress® dans de l'eau contenant une forte concentration de tanins.

PAS DE GEL.
Les filtres ne sont pas gravement endommagés par un cycle de gel/dégel, mais n'utilisez pas le filtre après 3 ou plus de cycles de gel/dégel. Protégez la bouteille GeoPress® en cas de températures froides en la remplissant d'eau et en la plaçant dans une veste ou un sac de couchage pour l'isoler.

PAS D'EAU CHAUDE (OU BOUILLANTE) NI DE MICRO-ONDES.
Ne laissez pas le filtre entrer en contact avec de l'eau dont la température est supérieure à 50°C, car cela pourrait endommager le matériau du filtre. Ne mettez pas la bouteille GeoPress® dans un micro-ondes.

DURABILITÉ.
La bouteille GeoPress® résiste à des tests de chute (avec une pleine capacité) jusqu'à une hauteur de 1,80 m.

ENTRETIEN & UTILISATION

Lavez à la main la bouteille GeoPress® (pas le filtre).
Le gobelet extérieur, le gobelet intérieur et le bouchon peuvent être lavés à la main avec de l'eau tiède savonneuse. Ne mettez pas de pièces au lave-vaisselle. Ne lavez pas le filtre avec du savon ou des produits de nettoyage.

STOCKAGE DE LONGUE PÉRIODE.
Séchez soigneusement le filtre humide en le pressant dans une tasse extérieure vide (sans eau) et en versant l'excès d'eau. Le cas échéant, retirez la valve en silicone jetable et laissez le filtre sécher complètement à l'air (en fonction de l'humidité, cela peut prendre 2 à 4 jours pour sécher complètement). Lavez toutes les autres pièces, y compris la valve en silicone jetable, avec de l'eau tiède savonneuse. Remontez la bouteille pour créer un joint hermétique pour le stockage. Les filtres peuvent durer jusqu'à trois ans après ouverture s'ils sont correctement entretenus.

DURÉE DE VIE DU FILTRE.
Dans l'eau propre, un filtre est efficace pendant environ 350 cycles (250 litres). La durée de vie est raccourcie dans l'eau contenant des contaminants tels que de la boue, des boues ou des tanins. Une fois que le « temps de pression » atteint environ 25 secondes (ou trois ans se sont écoulés depuis la première utilisation), il est temps de remplacer le filtre. Quel que soit le débit, les filtres restent efficaces (aucun pathogène hydrique ne passe au travers).

CONSEIL DE PRO :
Laisser les boues se déposer dans l'eau boueuse avant de les filtrer. Un floculant (comme la poudre d'alun, disponible en grande surface) accélère la décantation.

DURÉE DE CONSERVATION DES FILTRES NON UTILISÉS.
Un filtre inutilisé (et emballé hermétiquement) a une durée de conservation de 10 ans.

EN VOL.
Lorsqu'un avion atteint l'altitude de croisière, la pression de l'air dans la cabine chute, provoquant la dilatation de l'air contenu dans une bouteille GeoPress®. Pour éviter les fuites, volez avec la valve en silicone jetable (le cas échéant) car cela évitera les fuites. Alternativement, vous pouvez voler avec une bouteille complètement vide (pas d'eau qui coule) ou complètement pleine (pas d'air qui se dilate). Une fois que vous avez atteint l'altitude de croisière, utilisez la bouteille normalement.

1.18

NORMES D'ESSAI
Satisfait ou dépasse la norme du guide US EPA et le protocole d'essai des filtres à eau microbiologiques (avril 1987).

SERVICE CLIENT ET RESSOURCES
Pour d'autres questions, veuillez nous contacter à info@thegrayl.eu.

Distributeur / Responsable UE :
E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg
+49751 6527433 | service@et-marketing.com

BPA FREE
10 YEAR WARRANTY
1% FOR THE PLANET

GRAYL

GEOPRESS®

GEBRUIKERSHANDLEIDING



SCAN MET JE TELEFOON.
AAN DE SLAG!

EEN BLIK OP DE DETAILS



GEOPRESS® DEKSEL

RiverFlow® Tuit
Een brede, contourede drinkopening zorgt voor een snelle waterstroom.

SimpleVent®
Draai de dop een halve slag om tijdens het filterproces lucht af te laten.

SoftPress®
Een comfortabele drukknop biedt een ergonomisch, antislippervlak.



BINNENBEKER

Capaciteit: 710 ml gefilterd water.
Opmerking: vervuild water komt nooit in de binnenbeker.

FILTER
8 seconden per 710 ml (5 liter/minuut).
350 toepassingen (250 liter).
Verwijdert virussen, bacteriën en protozoa.
Verbeterd de smaak, geur en helderheid.
Filtert microplastics, PFAS en lood.



BUITENBEKER

TopoGrip®
Robuust, antislip, antislipmateriaal voor een veilige grip.

Maximale vullijn
Op de achterkant van de buitenste cup staat een duidelijke maximale vullijn van 710 ml.

Antislipbasis
Zachte, antislipbasis zorgt voor stabiliteit en beschermt tegen schuren.

INSTRUCTIES



01

DRAAIEN & UIT ELKAAR HALEN

Pak het handvat met één hand en de buitenbeker met de andere hand, en trek ze uit elkaar. Een korte draai maakt het gemakkelijker om ze los te maken.



02

VULLEN MET VERVUILD WATER

Vul de beker met water uit een beek, meer of van een kraan.



03

LUCHTONTLUCHTING EN DRUKKEN

Draai de SimpleVent®-dop een halve draai om lucht tijdens het filterproces te laten ontsnappen. Gebruik je lichaamsgewicht en druk gelijkmatig naar beneden.



04

DRINK GEFILTERD WATER

Snel en gemakkelijk; maakt in 8 seconden schoon drinkwater – overal!

Opmerking: De werkelijke "druktijd" kan variëren afhankelijk van de waterkwaliteit, de levensduur van het filter, de watertemperatuur en de vaardigheid van de gebruiker.

HOE HET WERKT

GEFILTERD WATER

VERVUILD WATER



ÉÉN DRUK. WERELDWIJD FILTEREN.

TECHNISCHE GEGEVENS

350 TOEPASSINGEN
250 LITER
5 LITER/MINUUT



VERVANGBAAR
FILTER

VERWIJDERD*

VIRUSSEN (99,99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
HEPATITIS A

BAKTERIËN (99,9999%)
E.COLI
SALMONELLA
DYSENTERIE

PROTOZOËN (99,9%)
GIARDIA
CRYPTOSPORIDIUM
AMOEBAE

FILTERT

DEELTJES
MIKROPLASTIC
SEDIMENT
SLIK

CHEMIKALIËN
CHLOOR
BENZEEN
CHLOOORFORM

ZWARE METAALEN
LEAD
ARSENAAL
CHROOM

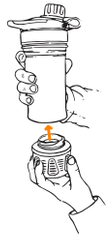
FILTERINSTALLATIE



01

VERWIJDEREN

Houd de binnenbeker vast. Draai het filter (tegen de klok in) totdat het loskomt van de binnenbeker.



02

INZETTEN

Houd de binnenbeker vast en plaats het filter op de bodem van de binnenbeker.



03

DRAAIEN EN VERGRENDEN

Draai het filter totdat het vastklikt.

LET OP:
Een juiste installatie van het filter voorkomt kruisbesmetting.

WAARSCHUWINGEN

ALLEEN FILTEREN MET VERS WATER.

Filter alleen met vers water (geen andere vloeistoffen). Geen zeewater of brak water.

KRUISBESMETTING.

Stel de binnenbeker niet bloot aan onbehandeld water of vul deze er niet mee, omdat dit kruisbesmetting kan veroorzaken. Als dit gebeurt, demonteer de GeoPress®-fles (niet het filter) en was deze met zeepwater. Spoel grondig af. Alternatief kun je potentiële verontreinigingen verdund door het filter drukken door 5-7 keer water door het filter te persen (en het daarbij te bewegen).

ZOEK DE BESTE BRONNEN.

Begin altijd met het schoonste (minst modderige) water dat beschikbaar is. Beken zijn bijvoorbeeld meestal beter dan meren en moerassen, omdat deze vaak hogere hoeveelheden sedimenten en tannines bevatten.

CYANOBAKTERIËN, HOGE LOODWAARDEN, KWIK, ENZ.

De filters zijn ontworpen om kleine hoeveelheden chemicaliën en zware metalen te verwijderen. De GeoPress®-fles is echter NIET ontworpen voor bescherming tegen industriële rampen, kolenvliegasverontreiniging, zeer hoge loodwaarden, kwik, nucleaire rampen of toxische blauwalgen (cyanobacteriën). In deze gevallen moet een andere waterbron worden gezocht.

LET OP BIJ TANNINES.

Tannines zijn natuurlijke organische verbindingen die vrijkomen uit afbrekend plantaardig materiaal en bomen en die de cartridges kunnen verstoppen. In hoge concentraties zijn tannines gemakkelijk herkenbaar, omdat ze het water een thee-achtige kleur geven en zwarte stromen vormen. Gebruik GeoPress® niet in water met een hoog tanninegehalte.

GEEN VRIESKOU.

De filters worden niet aanzienlijk beschadigd door een vries- / ontdooicyclus. Gebruik echter geen filter na 3 of meer vries- / ontdooicycli. Bescherm de GeoPress®-fles bij koude temperaturen door deze met water te vullen en in een jas of slaapzak te isoleren.

GEEN HETTE (OF KOKENDE) WATERS OF MICROGOLVEN.
Stel het filter niet bloot aan water dat heter is dan 50°C, omdat dit het filtermateriaal kan beschadigen. Zet de GeoPress®-fles niet in de magnetron.

DUURZAAMHEID.

Houdt valtests (bij volle capaciteit) stand tot een hoogte van 1,80 m

ONDERHOUD & GEBRUIK

De GeoPress® fles met de hand wassen (niet het filter).

De buitenbeker, de binnenbeker en de drinkdop kunnen met warm, zeepsopwater met de hand gewassen worden. Zet geen onderdelen in de vaatwasser. Was het filter niet met zeep of reinigingsmiddelen.

OPSLAG VOOR EEN LANGE PERIODE.

Droog het natte filter grondig door het in een lege (geen water) buitenbeker te drukken en het overtollige water af te gieten. Verwijder, indien aanwezig, het wegwerp-siliconenventiel en laat het filter grondig aan de lucht drogen (afhankelijk van de luchtvochtigheid kan dit 2-4 dagen duren voordat het volledig droog is). Was alle andere onderdelen, inclusief het wegwerp-siliconenventiel, met warm, zeepsopwater. Zet de fles weer in elkaar om een luchtdichte afsluiting te creëren voor opslag. De filters kunnen tot drie jaar na opening houdbaar zijn als ze goed worden onderhouden.

LEVENSDUUR VAN HET FILTER.

In schoon water is een filter effectief voor ongeveer 350 cycli (250 liter). De levensduur verkort zich in water dat verontreinigingen zoals modder, slib of tannines bevat. Zodra de "druktijd" ongeveer 25 seconden bereikt (of drie jaar sinds het eerste gebruik zijn verstreken), is het tijd om het filter te vervangen. Ongeacht de doorstroming blijven de filters effectief (er komen geen watergebonden ziekteverwekkers door).

PRO-TIP:

Laat slib in modderig water bezinken voordat je filtert. Een vlokmiddel (zoals alumpoeder, dat verkrijgbaar is in supermarkten) versnelt het bezinken.

HOUDBARHEID VAN ONBEGEBRUIKTE FILTERS.

Een ongebruikt (en luchtdicht verpakt) filter heeft een houdbaarheid van 10 jaar.

IN HET VLUCHTVAART.

Wanneer een vliegtuig de cruisehoogte bereikt, daalt de luchtdruk in de cabine, wat ertoe leidt dat de lucht in een GeoPress®-fles uitzet. Om lekkages te voorkomen, vlieg je met het wegwerp-siliconenventiel (indien aanwezig), omdat dit lekkages voorkomt. Als alternatief kun je vliegen met een volledig lege (geen water dat kan lekken) of volledig volle (geen lucht om uit te zetten) fles. Zodra je de cruisehoogte hebt bereikt, gebruik je de fles zoals normaal.

1.18

TESTSTANDAARDEN
Voldoet aan of overtreft de Amerikaanse EPA Guide Standard en het protocol voor de test van microbiologische waterfilters (april 1987).

KLANTENSERVICE & HULPMIDDELEN
Voor verdere vragen kunt u contact met ons opnemen via info@thegrayl.eu.

Distributeur / EU Verantwoordelijke partij:
E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg
+49751 6527433 | service@et-marketing.com

GRAYL

GEOPRESS®

BRUKSANVISNING



SKANNA MED DIN MOBIL.

LÅT OSS BÖRJA!

EN TITT PÅ DETALJERNA



GEOPRESS® LOKK

RiverFlow® Hällpip
Ett brett, konturerat dricköppning ger ett snabbt vattenflöde.

SimpleVent®
Vrid locket en halv omgång för att släppa ut luft under filtreringsprocessen.

SoftPress®
Ett bekvämt tryckyta ger en ergonomisk, halkfri yta.



INRE BECHER

Kapacitet: 710 ml filtrerat vatten.
Observera: förorenat vatten kommer aldrig in i inre becher.

FILTER
8 sekunder per 710 ml (5 liter/minut).
350 användningar (250 liter).
Tar bort virus samt bakterier och protozoer.
Förbättrar smak, lukt och klarhet.
Filtrerar mikroplast, PFAS och bly.



YTTRE BECHER

TopoGrip®
Robust, greppvänligt och rutschfritt material.

Maximal Fyllnadslinje
En maximal fyllningslinje finns på baksidan av den yttre koppen.

Rutschfast Botten
Mjuk, rutschfast botten ger långvarigt skydd.

INSTRUKTIONER



01

VÄND OCH DRA ISÄR.

Håll handtaget med ena handen och den yttre koppen med den andra, och dra isär dem. En kort vridning underlättar separationen.



02

FYLL MED FÖRORENAT VATTEN.

Skopa upp vatten från en bäck eller sjö, eller fyll på från vilken kran som helst.



03

LUFTA OCH TRYCK.

Vrid SimpleVent®-locket en halv varv för att släppa ut luft under filtreringsprocessen. Använd din kroppsvikt och tryck jämnt nedåt.



04

DRICK FILTRERAT VATTEN.

Snabbt och enkelt; gör rent dricksvatten på 8 sekunder – var som helst!
Obs: Den faktiska "trycktiden" kan variera beroende på vattenkvalitet, filterlivslängd, vattentemperatur och användarförmåga.

HUR DET FUNGERAR

FILTRERAT VATTEN

FÖRORENAT VATTEN



EN TRYCKNING. FILTRERA VÄRLDEN.

TEKNISKA DATA

350 ANVÄNDNINGAR
250 LITER
5 LITER/MINUT



BYTBART
FILTER

TA BORT*

VIRUS (99,99%)
ROTAVIRUS
NOROVIRUS
HEPATIT A

BAKTERIER (99,9999%)
E.COLI
SALMONELLA
DYSENTERI

PROTOZOER (99,9%)
GIARDIA
CRYPTOSPORIDIUM
AMÖBOR

FILTERAR

PARTIKLAR
MIKROPLAST
SEDIMENT
SLEM

KEMIKALIER
KLOR
BENSIN
KLORENDRA

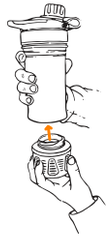
TUNGA METALLER
BLY
ARSENIK
KROM

FILTERINSTALLATION



01

TA BORT
Håll i innerkoppen. Vrid filtret (moturs) tills det lossnar från innerkoppen.



02

SÄTTA I
Håll innerkoppen och sätt filtret i botten av innerkoppen.



03

VRID OCH LÅS
Vrid filtret tills det klickar på plats.

VARNING:
En korrekt installation av filtret förhindrar korskontaminering.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

ENDAST FÖR RENT VATTEN.
Filtrera endast med rent vatten (inga andra vätskor). Inte saltvatten eller bräckt vatten.

KORSKONTAMINERING.
Tänk på att inte utsätta innerkoppen för obehandlat vatten eller fylla den med sådant, då detta kan leda till korskontaminering. Om detta händer, demontera GeoPress®-flaskan (inte filtret) och tvätta den med tvålvatten. Skölj sedan noggrant. Alternativt kan du späda ut potentiella föroreningar genom att trycka vatten genom filtret 5-7 gånger (och röra på det).

VÄLJ DE BÄSTA KÄLLORNA.
Börja alltid med det renaste (minst leriga) vatten som finns tillgängligt. Bäckar är exempelvis ofta bättre än sjöar och träsk, eftersom dessa ofta innehåller högre mängder sediment och tanniner.

CYANOBAKTERIER, HÖGA BLEIVÄRDEN, KVICKSILVER OCH ANDRA.
Filtren är designade för att ta bort små mängder kemikalier och tungmetaller. GeoPress®-flaskan är dock INTE avsedd att skydda mot industriella katastrofer, kolaska-föroreningar, mycket höga blyhalter, kvicksilver, nukleära katastrofer eller toxisk blågröna alger (cyanobakterier). I dessa fall bör en annan vattenkälla sökas.

VARNING FÖR TANNINER.
Tanniner är naturliga organiska föreningar som frigörs från nedbrytande växtmaterial och träd, och kan blockera patroner. I höga koncentrationer är tanniner lätta att känna igen, då de färgar vattnet te-liknande och bildar svarta fläckar. Använd inte GeoPress® i vatten med högt tanninninnhold.

INTE FÖR FROST.
Filtren skadas inte av en frysnings-/avfrostningscykel, men använd inte filtret efter 3 eller fler frysnings-/avfrostningscykler. Skydda GeoPress®-flaskan i frostiga temperaturer genom att fylla den med vatten och isolera den i en jacka eller sovsäck.

INTE VARMT (ELLER KOKANDE VATTEN) ELLER MIKROVÅGSUGN.
Utsätt inte filtret för vatten som är varmare än 50°C, eftersom detta kan skada filtermaterialet. Sätt inte GeoPress®-flaskan i mikrovågsugnen.

LÅNG LIVSLÄNGD.
Tål falltester (med full kapacitet) upp till en höjd av 1,80 m.

SKÖTSEL & ANVÄNDNING

TVÄTTA GEOpress® FLASKAN FÖR HAND (INTE FILTRET).
Den yttre koppen, den inre koppen och dricklocket kan tvättas för hand med varmt, tvåligt vatten. Sätt inte delarna i diskmaskinen. Tvätta inte filtret med tvål eller rengöringsmedel.

LAGRING UNDER LÄNGRE PERIODER.
Torka filtret ordentligt genom att pressa det i en tom (utan vatten) yttre kopp och häll bort överskottet av vatten. Ta bort engångssilikonventilen (om det finns) och låt filtret torka ordentligt i luften (beroende på luftfuktigheten kan det ta 2–4 dagar tills det är helt torrt). Tvätta alla andra delar, inklusive engångssilikonventilen, med varmt, tvåligt vatten. Sätt ihop flaskan igen för att skapa en lufttät försegling för lagring. Filtren kan hålla i upp till tre år efter att de öppnats, om de tas om hand på rätt sätt.

FILTRETS LIVSLÄNGD.
I rent vatten är ett filter effektivt för cirka 350 cykler (250 liter). Livslängden förkortas i vatten som innehåller föroreningar som lera, slam eller tanniner. När "trycktiden" når cirka 25 sekunder (eller tre är har gått sedan första användningen) är det dags att byta filter. Oavsett flödeshastigheten förblir filtren effektiva (inga vattenburna patogener släpps igenom).

PRO-TIPS:
Låt slammet i lerigt vatten sjunka till botten innan du filtrerar. Ett flockningsmedel (som alum-pulver som finns i livsmedelsbutiker) påskyndar utfällningen.

HÅLLBARHET FÖR OANVÄNT FILTER.
Ett oanvänt (och lufttätt) filter har en hållbarhet på 10 år.

PÅ FLYGPLAN.
När ett flygplan når sin cruisinghöjd sjunker kabintrycket, vilket gör att luften i en GeoPress®-flaska expanderar. För att förhindra läckage, flyg med engångssilikonventilen (om tillämpligt), eftersom det förhindrar läckage. Alternativt kan du flyga med en helt tom (inget vatten att läcka ut) eller helt full (ingen luft att expandera) flaska. När du når cruisinghöjd, använd flaskan som vanligt.

1.18

TESTSTANDARDER.
Uppfyller eller överträffar US EPA Guide Standard och protokollet för testning av mikrobiologiska vattenrenare (april 1987).
KUNDTJÄNST & RESURSER.
För ytterligare frågor, vänligen kontakta oss på info@thegrayl.eu
Distributör/EU Ansvarig Person:

E.Tremmel Marketing GmbH | Blütenweg 48 | 88214 Ravensburg